

Titisee i / B.

Haus Forsteck. 11/9 97.

Cher Monsieur

Monsieur Brinckmann m'a écrit une lettre dans laquelle il m'avertit que Monsieur votre frère est parti pour le Japon pour entrer dans toute une autre branche du commerce. Je me permet de vous demander si cela est vraiment ainsi. Nous avons l'intention de venir à Paris au mois d'Octobre, et je voulais savoir si, même lorsque Monsieur votre frère n'y soit pas, nous pouvions voir ses Kakemonos et le Ritzour [*1], qu'il avait la complaisance de nous montrer. Notre seul but à Paris est de revoir ces œuvres d'art, si cela est impossible nous ne venons pas. Nous serions désolés si Monsieur votre frère serait parti sans que nous l'avons revu.

Agréez Monsieur mes salutations sincères.

Votre très dévouée

M. Meyer

[*] 全体的に綴りの誤りがあるが原文のまま書き起こした。

[*1] 笠翁（りつおう）を指すと思われる。